PANTONE BrightRed C
R:249 / G:56 / B:34
C:0 / M:85 / Y:95 / K:0
#F93822

正面

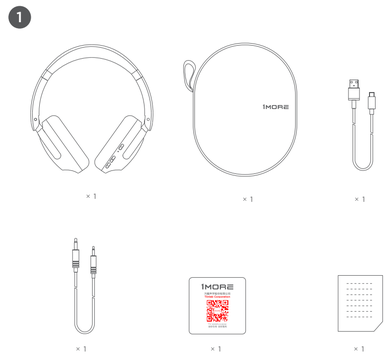
1MORE

1MORE SonoFlow Over-Ear Headphones HQ51 User Guide

万魔头戴蓝牙耳机 HQ51 用户指南

www.1more.com

HQ51



SC

开机：长按 2 秒
关机：长按 5 秒

播放
播放/暂停：单击

通话
接听/挂断：单击
切换至手机通话：双击
拒接电话：长按 2 秒
手机语音助手（蓝牙连接且非通话时）：双击

降噪开 / 通透 / 降噪关（依此循环）：单击

音量 +：单击
上一曲：长按 2 秒

音量 -：单击
下一曲：长按 2 秒

注：当使用有线模式聆听时，请将耳机进行开机使用，耳机可开启降噪切换以及播放媒体音乐功能；
（有线模式不下耳机按键不具备音量调节和选曲功能）

TC

開機：長按 2 秒
關機：長按 5 秒

播放
播放/暫停：單擊

通話
接聽/掛斷：單擊
切換至手機通話：雙擊
拒接電話：長按 2 秒
手機語音助手（藍牙連接且非通話時）：雙擊

降噪開 / 通透 / 降噪關（依此循環）：單擊

音量 +：單擊
上一曲：長按 2 秒

音量 -：單擊
下一曲：長按 2 秒

注：當有線模式聆聽時，耳機不具備降噪功能，音量調節和選曲功能請在連接的藍牙設備上操作。

KO

전원 켜기 : 2초 동안 버튼을 누릅니다
전원끄기 : 5초 동안 버튼을 누릅니다

재생
재생 / 일시 정지 : 누르기

전화통화
전화수신 / 전화끊기 : 누르기
스마트폰 통화로 전환 : 두 번 누르기
수신거부 : 버튼을 2초간 누르고 누르고 있습니다.
스마트폰 음성 제어 : 블루투스가 연결되어 있고 통화 중이 아닐 때 버튼을 버튼 두 번 클릭

ANC 켜짐 / 주변음 듣기 / ANC 꺼짐
(순서대로 변환) : 누르기

음량 + : 클릭
이전곡 : 2초 동안 버튼을 누릅니다

음량 - : 클릭
다음곡 : 2초 동안 버튼을 누릅니다

참고: 케이블을 연결하여 유선 모드로 사용시 노이즈캔슬링 기능은 사용할 수 없으며, 연결된 장치에서 볼륨 조절 및 선곡이 가능합니다.

ES

Para encender: Mantener pulsado por 2 segundos
Para apagar: Mantener pulsado por 5 segundos

Reproducción
Reproducir/Pausar: Pulsar

Llamada de Teléfono
Contestar/Finalizar llamada: Pulsar
Pasar al teléfono móvil: Haga doble clic
Rechazar: mantenga pulsado 2 segs
Control por voz en el teléfono: Doble toque con el Bluetooth activo y mientras no tenga ninguna llamada

ANC activado / Salida directa / ANC desactivado
(cambia por turnos): Haga clic

Vol+: Pulsar
Pista anterior: Mantener pulsado por 2 segundos

Vol.- Pulsar
Pista siguiente: Mantener pulsado por 2 segundos

Nota: Al estar conectado por cable, la cancelación de ruido no estará disponible, mientras que podrá operar el ajuste de volumen y la selección de canciones desde el dispositivo conectado.

TR

Açma: 2S için basılı tutun
Kapatma: 5S için basılı tutun

Çalma
Çal/Durdur: Tıklayın

Telefon Görüşmesi
Aramayı Cevapla/Bitir: Tıklayın
Cep telefonuna geçin: Çift tıklayın
Reddedin: 2S için basılı tutun
Sesli Asistan: iki kez dokunun
(Bluetooth açık ve aramada değilken)

ANC AÇIK / Geçiş / ANC KAPALI
(Sırayla geçiş yapın): Tıklayın

Ses +: Tıklayın
Önceki Parça: 2S için basılı tutun

Ses -: Tıklayın
Sonraki Parça: 2S için basılı tutun

Not: Kablolu moddayken, gürültü iptali kullanılamaz ve ses seviyesi ayarı ve şarkı seçimi bağlı cihaz aracılığıyla çalıştırılabilir.

RU

Включить: Нажмите и удерживайте в течение 2 секунд
Выключить: Нажмите и удерживайте в течение 5 секунд

Воспроизведение
Воспроизведение / Пауза: нажмите

Телефонный звонок:
Ответ / завершение вызова: нажмите
Переключение на мобильный телефон: двойное нажатие
Отклонение: нажмите и удерживайте в течение 2 секунд
Голосовое управление на мобильном телефоне: двойной щелчок когда Bluetooth включен и нет телефонных звонков

ВКЛ ANC / Переход / Выкл ANC
(переключатель по очереди): Нажатие

Громкость +: нажмите
Предыдущий трек: Нажмите и удерживайте в течение 2 секунд

Громкость -: нажмите
Следующий трек: Нажмите и удерживайте в течение 2 секунд

Примечание: В проводном режиме шумоподавление недоступно, а регулировкой громкости и выбором песни можно управлять через подключенное устройство.

TC **其它功能**

1、清除配對：同時按音量“+”、“–”鍵 5 秒，清除配對後進入自動搜索模式。
2、安全配對模式：連接藍牙耳機的設備在低於藍牙版本 3.0 時，使用默認連接安全密碼“0000”。
3、電量 / 音量顯示：目前僅支持 iOS 設備；其他設備可能並不完全支持。
4、超出連接範圍：耳機進入會連搜索設備模式，超過 3 分鐘無設備連接自動關機。
5、OTA 韌體升級：耳機藍牙連接且電量不低於 10% 時，可直接在 1MORE APP 上同步升級。

* 1MORE APP 的所有功能，在不同手機及操作系統上或有不同，請聯繫客服了解更多詳情。

KO **그외 기능**

1. 연결 끊기: 볼륨+과 볼륨-를 5초 누르십시오. 헤드폰이 자동적으로 발견모드로 바뀔 것입니다.
2. 안심 연결: 연결하는 핸드폰에 3.0 이전 블루투스가 장착되어 있을 경우 기본 보안 코드 "0000"을 사용하십시오.
3. 배터리/볼륨 디스플레이: 현재는 iOS만 지원하고 있습니다; 다른 운영체제는 지원하지 않을 수 있습니다.
4. 무선 연결 범위에서 벗어날 경우: 3분 동안 다시 연결을 시도할 것입니다. 이런 기기에도 다시 연결되지 않을 경우, 자동적으로 전원이 꺼집니다.
5. OTA 펌웨어 업데이트: 이어폰의 배터리용량이 최소 10% 이상 남아있는 상태에서 "1MORE APP" 앱을 통해 업그레이드할 수 있습니다.

* 1MORE APP 기능은 사용하는 스마트폰이나 운영체제에 따라 다를 수 있습니다. 자세한 내용은 고객센터에 문의하시기 바랍니다.

JP **その他の機能**

1. 接続解除： "Vol+" と "Vol-" ボタンを同時に5秒押しすると接続解除となり。接続モード(ペアリングモード)に切り替わります。
2. Bluetooth接続: イヤホンに接続する機器のBluetoothのバージョンが Bluetooth3.0以前の場合、セキュリティーコード "0000" を使用してください。
3. ステータスアイコン(バッテリー残量表示)はiOSのみサポートしています。他のOSには対応しておりません。
4. イヤホン本体がワイヤレス接続の範囲を超えた場合は3分間再接続を試みます。その間に接続できなかった場合、自動で電源がオフになります。
5. OTAファームウェアのアップデートを行う場合：ヘッドホンバッテリーが10%以上で接続されている状態であれば、「1MORE APP」を介して同期的にアップデートすることができます。

* 1MORE APPは接続機器によってファームウェアアップデートできない場合がございます。お困りの方、お気軽に1MOREカスタマサポートにご連絡くださいませ。

FR **Autres fonctions**

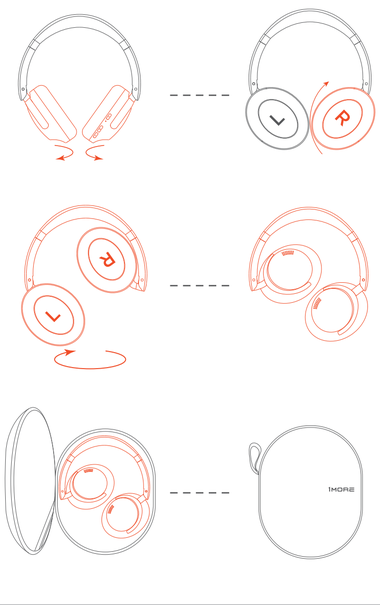
1. Rompre l'appariement : Maintenez appuyé Vol+ et Vol- pendant 5 secondes. Les écouteurs basculeront automatiquement en mode découverte.
2. Appariement de Sécurité : Si le téléphone apparié possède un Bluetooth antécédent au 3.0, veuillez utiliser le code de sécurité "0000".
3. Batterie/Affichage du Volume : Supporte uniquement iOS actuellement; peut ne pas supporter les autres systèmes d'exploitation.
4. Si hors de porté de connexion sans-fil : Les écouteurs tenteront de se reconnecter pendant 3 minutes. Ensuite ils s'éteindront automatiquement s'ils ne sont pas connectés à un appareil.
5. Mise à jour du micrologiciel OTA : Vous pouvez effectuer une mise à jour synchrone via l'application 1MORE APP lorsque les écouteurs sont connectés l'un à l'autre avec une batterie à 10% de charge au minimum.

* Les fonctions de 1MORE APP peuvent varier selon les téléphones portables ou les systèmes d'exploitation. Pour plus de détails, veuillez contacter notre service clientèle.

DE **Extrafunktionen**

1. Kopplung aufheben: Halten Sie die Tasten „Vol+" und „Vol-" 5 Sekunden lang gedrückt. Der Kopfhörer schaltet in den automatischen Suchmodus.
2. Sicheres Koppeln von Geräten: Wenn das zu koppelnde Handy eine frühere Version als Bluetooth 3.0 aufweist, benutzen Sie bitte den Standard-Sicherheitscode "0000".
3. Akku-/Lautstärkeanzeige: unterstützt derzeit nur iOS; unterstützt möglicherweise keine anderen Betriebssysteme.
4. Falls außerhalb der Reichweite der Funkverbindung: Der Kopfhörer wird für 3 Minuten versuchen, erneut eine Verbindung herzustellen. Dann wird er automatisch ausgeschaltet, falls nicht eine Verbindung zu einem Gerät hergestellt wird.
5. OTA-Update der Firmware: Das Update kann über die 1MORE APP synchron ausgeführt werden, wenn Kopfhörer miteinander verbunden sind und der Akkustand mindestens 10% beträgt.

* Die Funktionen der 1MORE APP können bei verschiedenen Handys oder Betriebssystemen variieren. Für weitere Einzelheiten, wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice.



JP

パワーオン:2秒押し続けると
パワーオフ:5秒押し続けると

音楽
再生/停止:1回押し

通話
応答 / 切断:1回押し
携帯電話に切り替える:ダブルクリック
拒否:2秒長押し
音声ガイダンス:2回タップ
(Bluetoothで接続され、なおかつ通話していない場合のみ)

ANCオン/パススルー/ANCオフ
(順番に切り替える):クリ

音量を上げる:1回押し
前の曲:2秒押し続けると

音量を下げる:1回押し
次の曲:2秒押し続けると

注：有線モードの場合、ノイズキャンセルは利用できず、音量調整と曲の選択は接続されたデバイスを介して操作できます。

FR

Mise sous tension: Appuyez pendant 2 secondes
Mise hors tension: Appuyez pendant 5 secondes

Relecture
Lecture / Pause: Appuyez

Appel téléphonique
Répondre / mettre fin à l'appel: Appuyez
Pour passer au téléphone mobile: Double clic
Refuser: Appuyez pedant pendant 2 secondes
Contrôle vocal sur téléphone portable : Double-cliquez lorsque Bluetooth est activé et qu'il n'y a pas d'appels téléphoniques

Activation de l'ANC / Transmission / Désactivation de l'ANC (Interrupteur à tour de rôle) : Cliquez dessus

Vol +: Cliquez
Piste précédente: Appuyez pendant 2 secondes

Vol.- Cliquez
Piste suivante: Appuyez pendant 2 secondes

Remarque: en mode câblé, l'annulation des bruits n'est pas disponible, le réglage du volume et la sélection des chansons peuvent alors être effectués via l'appareil connecté.

DE

Einschalten: Halten Sie 2 Sekunden lang gedrückt
Ausschalten: Halten Sie 5 Sekunden lang gedrückt

Wiedergabe
Wiedergabe/Pause: Drücken

Telefonanruf
Anruf annehmen/beenden: Drücken
Zu Mobiltelefon wechseln: Doppelklicken
Ablehnen: 2 Sekunden lang gedrückt halten
Sprachsteuerung auf dem Mobiltelefon: Doppelklick wenn Bluetooth aktiviert ist und keine Anrufe getätigt werden

ANC EIN / Umwelttstimmungsverstärkungsmodus / ANC AUS (in Reihenfolge): Anklicken

Vol+: Klicken
Vorheriger Track: Halten Sie 2 Sekunden lang gedrückt

Vol.- Klicken
Nächster Track: Halten Sie 2 Sekunden lang gedrückt

Hinweis: Im kabelgebundenen Modus steht die Geräuschunterdrückung nicht zur Verfügung, die Lautstärkeregelung und die Titelauswahl können über das verbundene Gerät vorgenommen werden.

UA

Вимкнення живлення: Натисніть та утримуйте протягом 2 секунд
Вимкнення живлення: Натисніть та утримуйте протягом 5 секунд

Відтворення музики
Відтворення / Пауза: натисніть

Телефонні виклики
Відповісти / Завершити виклик: натисніть
Перехід на мобільний телефон: двічі клацніть
Відхилити виклик: натисніть та утримуйте протягом 2 секунд
Активувати голосове управління: коли Bluetooth-з'єднання встановлено і не відтворюється музика, натисніть двічі

ANC ВКЛ / Пройти / ANC ВИМК
(перемикач по черзі): Клацніть

Збільшити гучність: натисніть кнопку
Предыдущий трек: Натисніть та утримуйте протягом 2 секунд

Зменшити гучність: натисніть кнопку
Следующий трек: Натисніть та утримуйте протягом 2 секунд

Примітка: у дротовому режимі шумозаглушення недоступне, а регулювання гучності та вибір пісні можна керувати через підключений пристрій.

HE

הפעלה: לחצו והחזיקו למשך 2 שניות
כיבוי: לחצו והחזיקו למשך 5 שניות

השמעה
הפעלה/השהיה: לחיצה אחת

שיחה
מענה/ניתוק: לחיצה
מעבר לסלולרי: לחיצה כפולה
דחיית שיחה: לחצו והחזיקו למשך 2 שניות

עוזרת קולית (כאשר מחוברים לבלוטוז' ולא בזמן שיחה): לחיצה כפולה

הערה: במצב קווי, ביטול רעשים אינו זמין, ניתן להפעיל את התאמת עוצמת הקול ובחירת השירים באמצעות המכשיר המחובר.

EN **Extra Functions**

1. Unpairing: Press and hold "+" and "–" buttons for 5 seconds, the headphones will switch to automatic discovery mode.
2. Security pairing: If the pairing phone has Bluetooth prior to 3.0, please use the default security code "0000".
3. Battery/Volume display: Currently supports iOS only; may not support other operating systems.
4. Out of wireless connection range: The headphones will try to reconnect for 3 minutes. Then they will turn off automatically if not connected to any device..
5. OTA Firmware Update: It can be synchronously upgraded via the 1MORE APP while the headphones are connected to each other with at least 10% battery.

* Functions of the 1MORE APP may vary with different devices or operating systems. For more details, please contact our customer service.

SC **其它功能**

1、清除配對：同時按音量“+”、“–”鍵 5 秒，清除配對後進入自動搜索模式。
2、安全配對模式：使用默認連接安全密碼“0000”可与蓝牙版本低于 3.0 的设备进行连接。
3、电量 / 音量显示：目前仅支持 iOS 设备；其它设备可能并不完全支持。
4、超出连接范围：耳机进入回连搜索设备模式，超过 3 分钟无设备连接自动关机。
5、OTA 固件升级：耳机蓝牙连接且电量不低于 10% 时，可直接在 1MORE APP 上同步升级。

* 1MORE APP 的所有功能，在不同手机及操作系统上使用或有不同，请联系客服了解更多详情。

RU **Дополнительные функции**

1. Отключите сопряжение с подключенным устройством: Нажмите одновременно на громкость "+" и "-" в течение 5 секунд, чтобы сбросить наушники, а затем автоматически войдите в режим сопряжения.
2. Безопасное сопряжение: Если в сопряженном телефоне есть поддержка Bluetooth до версии 3.0, используйте код безопасности по умолчанию «0000».
3. Отображение уровня заряда батареи / громкости: в настоящее время поддерживается только iOS; может не поддерживать другие операционные системы.
4. Вне зоны досягаемости беспроводной связи: наушники попытаются восстановить соединение в течение пяти минут. Если наушники не будут подключены к какому-либо устройству, то они автоматически отключатся.
5. Обновление прошивки OTA: Ее можно синхронно обновить через приложение 1MORE APP, когда наушники подключены друг к другу с зарядом батареи не менее 10%.

* Функции 1MORE APP приложения могут различаться в зависимости от мобильных телефонов или операционных систем. Для получения более подробной информации, пожалуйста, свяжитесь с нашей службой поддержки.

UA **Додаткові функції**

1. Роз'єднайте підключений пристрій: Натискайте кнопки гучності "+" і "-" одночасно протягом 5 секунд, щоб скинути навушники , а потім автоматично увійдіть у режим утворення пари.
2. Безпечне з'єднання: якщо телефон має Bluetooth до 3.0, використовуйте код безпеки за замовчуванням "0000".
3. Відображення заряду батареї/гучності: в даний час підтримується тільки iOS; може не підтримувати інші операційні системи.
4. Якщо навушники знаходяться за межами діапазону бездротового з'єднання: навушники намагатимуться відновити підключення протягом 5 хвилин. Потім вони автоматично вимкнуться, якщо не підключені до будь-якого іншого пристрою.
5. Оновлення мікропрограми OTA: Його можна синхронно оновлювати за допомогою програми 1MORE APP, коли навушники з'єднані один з одним із зарядом батареї не менше 10%.

* Функції додатка 1MORE APP можуть відрізнятися залежно від мобільних телефонів та операційних систем. Для отримання детальної інформації, будь ласка, зв'яжіться з нашою службою обслуговування клієнтів.

ES **Weitere Funktionen**

1. Desemparejamiento: Mantenga presionado + y - por 5 segundos. Los auriculares cambian a modo de detección automática.
2. Emparejamiento de seguridad: Si el teléfono que está para ser emparejado tiene la versión del Bluetooth antes de 3.0, por favor, utilice el código de seguridad por defecto "0000".
3. Pantalla de la Batería/Volumen Actualmente solo es compatible con iOS; no admite otros sistemas operativos.
4. Si está fuera del alcance de conexión inalámbrica: Los auriculares intentarán volver a conectarse durante 3 minutos. A continuación se apagarán automáticamente si no están conectados a cualquier dispositivo.
5. Actualización de Firmware OTA: Puede actualizarse de forma sincronizada con la Aplicación 1MORE APP mientras que auriculares están conectados entre sí y con al menos un 10% de carga de batería.

* Las funciones de la Aplicación 1MORE APP pueden variar según los diferentes teléfonos móviles o sistemas operativos, contacte con nuestro servicio al cliente.

TR **Ekstra Fonksiyonlar**

1. Bağlı Cihazın Eşleşmesini Kaldırın: Kulaklıkları sıfırlamak ve ardından otomatik olarak eşleştirme moduna girmek için 5S ses seviyesi "+" ve "-" tuşlarına basın.
2. Güvenlik Eşleştirmesi: Eşleşen telefon 3.0'dan önceki bir Bluetooth sürümüne sahipse, lütfen varsayılan güvenlik kodu "0000"'x kullanın.
3. Pil/Ses Seviyesi Göstergesi: Şu anda yalnızca iOS'u destekler; diğer işletim sistemlerini desteklemeyebilir.
4. Kablosuz Bağlantı Aralığı Dışındaysa: Kulaklıklar 3 dakika boyunca yeniden bağlanmaya çalışır. Ardından herhangi bir cihaza bağlı değillerse otomatik olarak kapanırlar.
5. OTA Donanım Yazılımı Güncellemesi: Kulaklıklar en az %10 şarj ile birbirine bağlıyken 1MORE APP aracılığıyla senkronize bir şekilde yükseltilebilir.

* 1MORE APP'in işlevleri, farklı cihazlara veya işletim sistemlerine göre değişebilir. Daha fazla ayrıntı için lütfen müşteri hizmetlerimizle iletişime geçin.

RU **Дополнительные функции**

1. Отключите сопряжение с подключенным устройством: Нажмите одновременно на громкость "+" и "-" в течение 5 секунд, чтобы сбросить наушники, а затем автоматически войдите в режим сопряжения.
2. Безопасное сопряжение: Если в сопряженном телефоне есть поддержка Bluetooth до версии 3.0, используйте код безопасности по умолчанию «0000».
3. Отображение уровня заряда батареи / громкости: в настоящее время поддерживается только iOS; может не поддерживать другие операционные системы.
4. Вне зоны досягаемости беспроводной связи: наушники попытаются восстановить соединение в течение пяти минут. Если наушники не будут подключены к какому-либо устройству, то они автоматически отключатся.
5. Обновление прошивки OTA: Ее можно синхронно обновить через приложение 1MORE APP, когда наушники подключены друг к другу с зарядом батареи не менее 10%.

* Функции 1MORE APP приложения могут различаться в зависимости от мобильных телефонов или операционных систем. Для получения более подробной информации, пожалуйста, свяжитесь с нашей службой поддержки.

UA **Додаткові функції**

1. Роз'єднайте підключений пристрій: Натискайте кнопки гучності "+" і "-" одночасно протягом 5 секунд, щоб скинути навушники , а потім автоматично увійдіть у режим утворення пари.
2. Безпечне з'єднання: якщо телефон має Bluetooth до 3.0, використовуйте код безпеки за замовчуванням "0000".
3. Відображення заряду батареї/гучності: в даний час підтримується тільки iOS; може не підтримувати інші операційні системи.
4. Якщо навушники знаходяться за межами діапазону бездротового з'єднання: навушники намагатимуться відновити підключення протягом 5 хвилин. Потім вони автоматично вимкнуться, якщо не підключені до будь-якого іншого пристрою.
5. Оновлення мікропрограми OTA: Його можна синхронно оновлювати за допомогою програми 1MORE APP, коли навушники з'єднані один з одним із зарядом батареї не менше 10%.

* Функції додатка 1MORE APP можуть відрізнятися залежно від мобільних телефонів та операційних систем. Для отримання детальної інформації, будь ласка, зв'яжіться з нашою службою обслуговування клієнтів.

HE **פונקציות נוספות**

1. אי צימוד: לחצו והחזיקו את הלחצן ה "+" ולחצן ה "-" למשך 5 שניות. האוזניות יעברו באופן אוטומטי למצב גילוי.
2. חיבור בטוח: אם לטלפון יש גרסא בלוטוז' ישן מאוד בלוטוז' 3.0 השתמשו בקוד הרכשתן "0000".
3. סוללה תצוגת עוצמת השמע: כרגע נתמך ב iOS בלבד. ייתכן כי לא יתמך במערכות הפעלה אחרות.
4. מחוץ לטווח הקליטה: האוזניות יוסו להתחבר מחדש למשך 3 דקות. לאחר מכן הם יכבו באופן אוטומטי אם הם לא הצליחו להתחבר למכשיר.
5. עדכוני תוכנה דרך האוויר: ניתן לסדרן תוכנה דרך האוויר תוך סנכרון עם אפליקציית 1MORE APP כאשר האוזניות מחוברות אחת לאחרת עם לפחות 10% סוללה.

* פונקציות של אפליקציית 1MORE APP יכולות להשתנות בין דגמי מכשירים ומערכות הפעלה שונות. לפרטים נוספים נא לפנות לשירות הלקוחות של 1MORE.

反面

SC **产品售后保修说明**

1MORE万魔声格按照《中华人民共和国消费者权益保护法》、《中华人民共和国产品质量法》实行三包服务。在三包有效期内，您可按照规定享受退货、换货或者维修的权利。
退货、换货或者维修应当凭购机凭证或有效发票办理，请您妥善保管购机凭证。

七天免费退货
【仅线上渠道】通过1MORE万魔官方授权渠道购买的产品，自物流签收次日起七天内，您可享受七天无理由退货服务。
【线上/线下渠道】通过1MORE万魔官方授权渠道购买的产品，自物流签收次日起七天内，产品出现非人为损坏的性能故障，您可以享受免费退或者换货服务。

十五天免费换货
【线上/线下渠道】通过1MORE万魔官方授权渠道购买的产品，自物流签收次日起十五天内，产品出现非人为损坏的性能故障，您可以享受免费换货或者免费维修服务。

一年免费保修
【线上/线下渠道】通过1MORE万魔官方授权渠道购买的产品，自物流签收次日起一年内，产品出现非人为损坏的性能故障，您可以享受免费维修服务。

不在“三包”服务承诺范围内的情形（但不仅限于下列情形）
● 超出三包有效期；
● 无购机凭证或有效发票；
● 非正常工作环境下使用，不正确的安装、使用、维护、保管所引起的损坏等；
● 未经授权的拆、维修、改造，改动所引起的损坏；
● 因不可抗力（如水灾、火灾、地震、雷击等）所引起的损坏；
● 产品标贴、产品序列号被撕毁、涂改；
● 产品正常使用下因自然耗损及磨损（包括但不限于电池、包装等）。

退换修流程
● 联系售后客服，说明退换修原因达成退换修协议，客服提供售后地址；
● 退换货请保证产品、赠品、原包装以及购买凭证完好齐全，打包寄送至指定地点；
● 1MORE万魔售后确认收货及验货，并确认商品是否符合退换修服务政策。
400服务热线：400-992-0909 微信公众号：1MORE万魔耳机

环保支持

产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害有毒物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (CrIVI)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
耳机外壳	○	○	○	○	○	○
电路板及组件	×	○	○	○	○	○
电池	×	○	○	○	○	○
耳罩	○	○	○	○	○	○
配件	○	○	○	○	○	○
充电线	×	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。
○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。
×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572 规定的限量要求。

本标识内的数字表示产品 (除电池外) 在正常使用状态下，环保使用期限为 10 年。

本标识内的数字表示电池在正常使用状态下，环保使用期限为 5 年。

部件上的环保使用年限标识优先于产品上任何与之相冲突或不同的环保使用期限标识，本产品所有环保使用期限是指在产品说明书规定的使用条件下使用本产品不发生有毒有害物质泄露的安全年限。

产品名称:无线耳机
型号：HQ51
耳机重量:246 克
耳机尺寸:170 × 192 × 82 毫米
电池容量:720 毫安时
充电时长：80 分钟
满电播放 (降噪关) :70 小时
满电播放 (降噪开) :50 小时

喇叭阻抗:32 欧
通讯距离:10 米 (在空旷环境下)
蓝牙规范:Bluetooth® 5.4
蓝牙协议:HFP / A2DP / AVRCP
输入:5 V ⎓ 1.1 A
最大功率:20 毫瓦
工作温度:0 ℃ - 45 ℃
频率波段:2.400 GHz – 2.4835 GHz

扫描、关注 1MORE 官方微信公众号

规格参数为实验室测试数据。
* 播放时长为 AAC 格式. 50% 音量条件下的实验室测算数据, 依设备设置、环境、使用情况及诸多其他因素可能有所差异。

EN **1MORE (1) Year Limited Warranty**

1MORE warrants to the original retail purchaser that this product is to be free from defective materials and workmanship for a period of one year from the date of purchase if it is properly used and maintained. If this product proves defective in either material or workmanship, 1MORE, at its option, will (a) repair the product with new or refurbished parts, or (b) replace the product with an equivalent new or refurbished product, at no charge for parts or labor. If the product model is no longer available and cannot be repaired effectively or replaced with an identical model, 1MORE at its sole option may replace the unit with a current model of equal or greater value. In some cases, modification to the mounting surface may be required where a new model is substituted. 1MORE assumes no responsibility or liability for such modification. TO OBTAIN A REPAIR OR REPLACEMENT UNDER THE TERMS OF THIS WARRANTY, PLEASE RETURN TO THE ORIGINAL DEALER FIRST AND THE ORIGINAL DEALER SHALL REPAIR THE PRODUCT WITH NEW OR REFURBISHED PARTS OR REPLACE THE PRODUCT WITH AN EQUIVALENT NEW OR REFURBISHED PRODUCT.
You will be required to submit a proof of purchasing details, including but not limited to a receipt or sales invoice.
Return shipping for exchanges/repairs is the sole responsibility of the original retail purchaser.

Limitations:
• This limited warranty does not cover the failure of the product resulting from improper installation, misuse, abuse, accident, neglect, mishandling, or wear from ordinary use or environmental deterioration.
• This limited warranty does not cover cosmetic damage, including paint damage, or consequential damage to other components or premises which may result for any reason from the failure of the product.
• This limited warranty is null and void for products not used in accordance with 1MORE's instructions.
• This limited warranty is null and void for products with altered or missing serial numbers and for products not purchased from an AUTHORIZED dealer.
• This limited warranty terminates if you sell or otherwise transfer this product to another party.

We Appreciate Your Business

We know you will enjoy new 1MORE headphones as much as we do. At 1MORE, we value your satisfaction. If you would like more details on this product or any of our other products, please visit us online by scanning the QR code. Go to www.1more.com and sign up for VIP, and 1MORE will treat you like one.

WEEE

All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.
Your 1MORE retailer will advise you of the correct way of disposal in your country.

FAQ

1. **My headphones cannot be turned on?**
   Check if your headphones have enough battery life. If not, please charge them for at least 30 minutes.
2. **My the headphones cannot play music after successfully connecting to my Android device?**
   After pairing successfully, on the Bluetooth menu of your device, tap the icon on the right of your device name and make sure the "Media Audio" option is on.
3. **Why there is no sound from the headphones while making phone calls after successfully connecting to my Android device?**
   After pairing successfully, on the Bluetooth menu of your device, tap the icon on the right of your device name and make sure the "Phone Audio" option is on.
4. **Why the Bluetooth connection is not stable and causes some interruptions?**
   1) Try shortening the distance between your headphones and device. Avoid solid barriers in between.
   2) Please keep away from strong interference sources, such as Wi-Fi and GPRS.
   3) Please make sure the Bluetooth antenna of your device is not blocked.
5. **Why some control functions do not match those in the manual while using third party music/video player Apps?**
   Your operating system and the third party music/video player apps may have different settings for the control functions. We recommend that you use the music/video player apps that your device has originally provided.

* For more detailed product FAQs, please visit the product support section under www.1more.com

Safety Caution

Do not expose batteries or battery packs to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

Tiinlab Corporation hereby declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU and all other applicable EU directive requirements. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:www.1more.com.

RF exposure information: The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction. Radiation Exposure Statement Power is so low that no RF exposure calculation is needed.
Operation Frequency/Max. EIRP: 2402-2480MHz, Max EIRP is <10dBm. (For EU)

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc.

Warning
Replacement of a battery with an incorrect type that can defeat a safeguard (such as catching fire, explosion, leakage of corrosive electrolyte etc);
Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion;
Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas; and A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

⎓ The symbol indicates DC voltage.

Name: Wireless Headphones
Model: HQ51
Weight: 246 g
Earbuds Size: 170 × 192 × 82 mm
Battery Capacity: 720 mAh
Charging time: 80 minutes
Fully Charged Playtime (ANC Off): 70 hours
Fully Charged Playtime (ANC On): 50 hours

Speaker Impedance: 32 Ω
Wireless Range: 10 m
Bluetooth: Bluetooth® 5.4
Bluetooth Protocol: HFP / A2DP / AVRCP
Input: 5 V ⎓ 1.1 A
Maximum Power: 20 mW
Working Temperature: 0 ℃ - 45 ℃
Frequency Range: 2.400 GHz – 2.4835 GHz

The specifications are acquired from laboratory tested data.
* The playback time, tested under the laboratory condition of AAC format and 50% volume, may vary with different device setting、environments, usage and other factors.

FR **Garantie Limitée**

Les produits 1MORE sont garantis contre les défauts de matériaux et de fabrication pour une période d'un an à partir de la date d'achat au détaillant Les d'un usage en conformité avec le mode d'emploi de 1MORE. Sous cette garantie, votre requête peut être dirigée vers 1MORE, même si vous avez acheté le produit à un tiers agréé. Durant la période de garantie, 1MORE, en tant que seule option, réparera ou remplacera les pièces d'origines défectueuses ou procédera à un remboursement d'un montant du prix d'origine.
Cette garantie ne comprend pas les dommages résultants d'accidents, ou d'un usage, d'une maintenance ou réparation incorrects, ou d'autres causes qui ne sont pas des défauts de matériaux ou fabrication .Pour les détails complets de la garantie, veuillez visiter le site www.1more.com

Nous Apprécions Votre Business

Nous savons que vous profiterez du nouvel Ecouteur Piston 1MORE comme nous le faisons. A 1MORE, nous apprécions votre satisfaction.
Si vous voulez plus de détails sur ce produit ou n'importe que lautre produit, veuillez nous visiter en scannant le code QR ci-dessous.
Allez sur le site www. 1more.com et inscrivez-vous comme VIP et 1MORE vous considérera en tant que tel.

CE

Tiinlab Corporation déclare que ce produit est conforme aux critères essentiels et autres dispositions de la directive 2014/53/UE et des autres directives européennes applicables.

DE **Eingeschränkte Garantie**

1MORE-Produkte sind durch eine Garantie von einem Jahr ausgehend vom Datum des ursprünglichen Kaufs gegen Material- und Herstellungsdefekte abgedeckt, sofern das Produkt in Übereinstimmung mit der 1MORE-Bedienungsanleitung verwendet wurde. Im Rahmen dieser Garantie können Sie Ihre Ansprüche auch dann geltend machen, wenn Sie das Produkt von einem autorisierten Dritten erworben haben.
Während der Garantiezeit wird 1MORE das originale, schadhafte Teil nach eigenem Ermessen reparieren oder ersetzen bzw. eine Rückerstattung in Höhe des ursprünglichen Kaufpreises veranlassen.
Diese Garantie umfasst keine Schäden durch Unfälle, unsachgemäße Nutzung, Wartung oder Reparatur oder durch andere Ursachen, die nicht auf Material- oder Herstellungsdefekte zurückzuführen sind. Alle Einzelheiten zu den Garantiebestimmungen erfahren Sie auf www.1more.com

Vielen Dank für Ihren Einkauf

Wir sind davon überzeugt, dass Sie an ihren neuen 1MORE-Kolben-Ohrhörern viel Freude haben werden. 1MORE legt Wert auf Ihre Zufriedenheit. Wenn Sie mehr Informationen über dieses odereines unserer anderen Produkte hätte, können Sie unsere Webseiten besuchen oder den untenstehenden QR-Code sannen.
Sie zu www.1more.com und, melden Sie sich als VIP an und genießen Sie 1MORE.

CE

Die Tiinlab Corporation erklärt hiermit, dass dieses Produkt die wesentlichen Anforderungen und andere relevante Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU und weitere geltende EU-Richtlinien erfüllt.

ES **Garantía Limitada**

Los productos de1MORE están garantizados contra los defectos en materiales y mano de obra por un período de un año desde la fecha de compra original cuando se usa de acuerdo con los manuales de usuario de 1MORE. Con esta garantía, su reclamo puede ser dirigida a 1MORE, incluso si usted compró el producto de un tercero autorizado.
Durante el periodo de garantía, 1MORE, a su discreción, reparará o reemplazará las originales piezas que está defectuosas o emitirá un reembolso por el precio original de compra. Esta garantía no cubre los daños resultantes de accidentes, o del uso, el mantenimiento, y la reparación incorrectos, o de otras causas que no son defectos de materiales o de fabricación. Para los detalles completos de la garantía, por favor visite www.1more.com

Apreciamos Su Negocio

Sabemos que usted disfrutará de los nuevos Auriculares de 1MORE tanto como nosotros. En 1MORE, valoramos su satisfacción.
Si desea más detalles sobre este producto o cualquiera de nuestros otros productos, por favor visítenos en línea mediante el escaneo de los códigos QR a continuación.
Vaya a www.1more.com y regístrese para VIP, y 1MORE le servirá.

CE

Por la presente, Tiinlab Corporation declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y con otras cláusulas relevantes de la Directiva 2014/53/EU y con todos los demás requisitos de directivas correspondientes de la UE.

HE **שנה אחרי